

DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO:

La propuesta de expansión de grado de la escuela M.S. 223 The Laboratory School of Finance and Technology (07X223) a una Escuela que abarque de 6.º a 12.º grado en 2013-2014

I. Resumen de la propuesta

La escuela M.S. 223 The Laboratory School of Finance and Technology (07X223, “M.S. 223”) es una escuela intermedia de elección existente ubicada en el edificio X149 (“X149”) en 360 East 145th Street, Bronx, New York 10454, en el Distrito Escolar Comunal 7 (“Distrito 7”). La escuela M.S. 223 inscribe a estudiantes de sexto a octavo grado. La escuela M.S. 223 comparte “el uso del mismo edificio” con la escuela South Bronx Preparatory: A College Board School (07X221, “South Bronx Prep”), una escuela secundaria existente que alberga a estudiantes en sexto a doceavo grado. Un “uso compartido” significa que dos o más organizaciones escolares están ubicadas en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como salones de actos, gimnasios, bibliotecas y comedores escolares.

Esta es una propuesta para implementar una “expansión de grados”, a través de la cual la escuela M.S. 223 gradualmente crecería para albergar a estudiantes desde 6.º hasta 12.º grado para el año lectivo 2016-2017. Si esta propuesta recibe la aprobación del Panel para la política educativa (PEP, por sus siglas en inglés), la escuela M.S. 223 comenzará a reducir su inscripción a la escuela intermedia en el año lectivo 2012-2013 (descrita en detalle a continuación) previendo la expansión de grado que comenzará en el año lectivo 2013-2014.

El Departamento de Educación (DOE, por sus siglas en inglés) se esfuerza por garantizar que todos los estudiantes de la Ciudad de Nueva York tengan acceso a escuelas de alta calidad en cada etapa de su educación. El DOE cree que la expansión de grado de la escuela M.S. 223 aumentará el acceso a vacantes de escuela de alta calidad en el Bronx y especialmente en el Distrito 7. Dicha expansión se basará en el creciente éxito de la escuela M.S. 223, que demostró un sólido registro de mejora de rendimiento de los estudiantes en el Distrito 7. Por ejemplo: el porcentaje de estudiantes en la escuela M.S. 223 con puntajes de niveles 3 y 4 en los exámenes estatales de artes del idioma inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas en 2010-2011 fueron la clasificación más elevada entre las escuelas intermedias en el Distrito 7 y por encima de los puntajes promedio del vecindario del Bronx. Además, en la encuesta acerca del entorno educativo 2010-2011, la escuela se ubicó en el percentil 90 de la ciudad en satisfacción de los padres, lo que indica un alto nivel de satisfacción de los padres y los estudiantes con la escuela.

La propuesta de expandir la escuela M.S. 223 fue iniciada por la comunidad de la escuela. En marzo de 2011, el director de la escuela M.S. 223 presentó una carta de intención para solicitar una expansión de grado y en julio de 2011, un equipo compuesto de maestros y administradores presentó una solicitud formal al DOE. Esa solicitud recibió el apoyo de los padres y de la comunidad escolar en general. Esto sugiere un alto nivel de satisfacción en la escuela y sus padres y la expectativa de que una escuela M.S. 223 expandida cumplirá con las necesidades de sus niños. En septiembre de 2011, los funcionarios del DOE visitaron la escuela M.S. 223 y realizaron entrevistas con el equipo solicitante, concluyendo que la escuela está bien posicionada para comenzar con éxito una expansión de grado.

Si la propuesta se aprobara, la escuela M.S. 223 comenzará a albergar a estudiantes en noveno grado en el año lectivo 2013-2014. La escuela M.S. 223 crecerá en forma gradual, agregando un nivel de grado cada año durante un período de cuatro años. La escuela alcanzará su máximo rango de 6.º a 12.º grado en el año lectivo 2016-2017.

Por lo general, las escuelas secundarias (que ofrecen de 6.º a 12.º grado) albergan tres secciones de estudiantes por grado. Sin embargo, la escuela M.S. 223 tiene actualmente cinco o más secciones en cada uno de sus tres grados existentes. Por lo tanto, a partir del año lectivo 2012-2013, en anticipación a la expansión de grado, la escuela M.S. 223 comenzará a reducir el número total de secciones ingresantes que alberga anualmente, a fin de asemejarse más al modelo de escuela secundaria tradicional antes de comenzar a agregar grados de escuela secundaria. En 2016-2017, la escuela alcanzará su máximo rango de 6.º a 12.º grado. Pasarán dos años más antes de que la escuela alcance el modelo de inscripción tradicional de escuela secundaria de solo tres secciones por grado. En 2018-2019 y en adelante, la escuela M.S. 223 albergará a aproximadamente 525-595 estudiantes en tres secciones por grado, de 6.º a 12.º grado.

Si bien la escuela M.S. 223 albergará a un número reducido de estudiantes de escuela intermedia, el Distrito 7 tiene actualmente un excedente de capacidad de escuela intermedia para absorber las vacantes perdidas, como consecuencia de esta propuesta. El impacto de esta propuesta en la capacidad de escuela intermedia se describe con más detalle en la Sección III.C.

Los estudiantes que residen en el Distrito 7 tienen actualmente la oportunidad de seleccionar de una variedad de escuelas intermedias en su distrito a través del Proceso de elección de escuela intermedia. También pueden presentar sus solicitudes para las escuelas autónomas públicas en el Distrito 7 y en todo el Bronx a través del proceso de solicitud de ingreso por sorteo de escuelas autónomas. Bajo esta propuesta, los estudiantes de escuela intermedia en el Distrito 7 retendrán todas las opciones antes citadas. Si esta propuesta se aprueba, los estudiantes solicitarán la inscripción en los grados de secundaria de la escuela M.S. 223 a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria a nivel de la ciudad. Para obtener más información sobre las políticas de admisión y los programas de la escuela M.S. 223, visite la Sección III.A de esta propuesta.

II. Uso propuesto o potencial del edificio

Existe espacio suficiente en el edificio X149 para albergar la expansión propuesta de las escuelas South Bronx Prep y M.S. 223 en 2013-2014 y más adelante. El edificio X149 tiene una capacidad total estimada de 1.291 estudiantes, según el Informe sobre inscripción, capacidad y utilización de 2010-2011 (el “Libro azul”). (A continuación, se describen los conceptos “capacidad” y “utilización”).

La tabla a continuación muestra la inscripción proyectada total y el índice de utilización proyectado del edificio para el año lectivo 2011-2012:

| Capacidad prevista y utilización proyectada | |
|---|-------|
| Capacidad total estimada ¹ | 1.291 |
| Inscripción proyectada ² | 1.086 |
| Utilización proyectada ³ | 84% |

Como se describe más detalladamente en el Libro azul, disponible en <http://www.nycsca.org/Community/CapitalPlanManagementReportsData/Enrollment/2010-2011-BlueBook.pdf>, el índice de utilización prevista de un edificio se calcula dividiendo la inscripción acumulada de todas las organizaciones escolares que funcionan en el edificio por las “capacidades previstas” acumuladas de dichas organizaciones. La “capacidad prevista” de cada organización escolar se calcula de acuerdo con el

¹ Sobre la base del Libro azul de 2010-2011.

² Sobre la base de las Proyecciones de registro del presupuesto para el año escolar 2011-2012.

³ El índice de utilización proyectada se basa en las proyecciones de inscripción 2011-2012 y no incluye los estudiantes con ausencias a largo plazo (“LTA”, por sus siglas en inglés), los estudiantes que estuvieron ausentes en forma continua durante 30 días o más desde el 31 de octubre de 2010.

uso programado de los salones individuales, según informan los directores durante una encuesta anual sobre el establecimiento, los objetivos del DOE para las capacidades de los salones de clase (que son metas con aspiraciones menores que los tamaños de las clases contractuales de la Federación Unida de Maestros y que difieren según el grado) y la eficacia con la que se programan los salones de clase (es decir, la frecuencia con la cual se programan las clases en un salón de clase determinado).

El año más reciente para el que se ha calculado la capacidad prevista de edificios es el 2010-2011. Los índices de utilización proyectados del DOE para el año lectivo 2010-2011 y años posteriores se basan en la capacidad prevista del 2010-2011, lo que asume que los componentes subyacentes a la capacidad prevista (uso programado de los salones, capacidad máxima de los salones, etc.) permanecen constantes. De este modo, los índices de utilización proyectados para el 2011-2012 y en adelante solo ofrecen una aproximación del uso de un edificio, ya que los directores pueden ajustar cada uno de los factores subyacentes de la capacidad prevista de un año a otro, para cubrir las necesidades de los estudiantes de mejor manera. Por ejemplo, el cambio de uso de un salón de sala administrativa a salón de clase principal en el nivel secundario aumentará la capacidad total prevista del edificio debido a que en las escuelas secundarias no se asigna una capacidad a las salas administrativas. Mantener la inscripción constante resultaría en una tasa de utilización más baja. De forma similar, si un salón que anteriormente se utilizaba como salón de clase de jardín de infantes se utiliza, posteriormente, como salón de clase de 5.º grado, la capacidad prevista del edificio aumentaría dado que se espera que un quinto grado tenga más estudiantes que una clase de jardín de infantes. Esto se refleja en el hecho de que, para el DOE, la capacidad potencial de los salones es mayor para clases de quinto grado que para clases de jardín de infantes. En este ejemplo, también, asumiendo que la inscripción sea constante, el índice de utilización disminuiría.

La tabla a continuación resume el rango de grados de las escuelas en el edificio X149 durante la expansión de grado de la escuela M.S. 223:

| Grados ofrecidos por año lectivo | | | | | | |
|----------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Nombre de la escuela | 2011-2012 | 2012-2013 | 2013-2014 | 2014-2015 | 2015-2016 | 2016-2017 |
| M.S. 223 | De 6.º a 8.º grado | De 6.º a 8.º grado | De 6.º a 9.º grado | De 6.º a 10.º grado | De 6.º a 11.º grado | De 6.º a 12.º grado |
| South Bronx Prep | De 6.º a 12.º grado |

En el año lectivo 2010-2011, la escuela M.S. 223 inscribió a un total de 489 estudiantes en 6.º a 8.º grado y la escuela South Bronx Prep inscribió a un total de 587 estudiantes de 6.º a 12.º grado.⁴ Por ende, el edificio inscribió a un total de 1.076 estudiantes, lo que arroja un índice de utilización del 83% de su capacidad estimada.⁵ Durante el año lectivo 2011-2012, la escuela M.S. 223 prevé albergar a aproximadamente 497 estudiantes en sexto a octavo grado y la escuela South Bronx Prep prevé albergar a aproximadamente 589 estudiantes de 6.º a 12.º grado. Por esto, el edificio prevé albergar a aproximadamente 1,086 estudiantes, lo que arrojaría un índice aproximado de utilización de 84% de la capacidad prevista para el año lectivo 2011-2012.⁶

⁴ En base al Registro Auditado del 2010-2011.

⁵ Posiblemente, el índice de utilización presentado aquí difiera del índice publicado en el Informe sobre Inscripción, capacidad y utilización (el “Libro azul”) de 2010-2011, ya que la inscripción del Libro azul incluye a Ausencias de largo plazo (“LTA”), estudiantes que han estado ausentes en forma permanente durante 30 días o más a partir del 31 de octubre de 2010. Las cifras de capacidad del edificio aquí citadas son consistentes con las incluidas en el Libro azul. Sin embargo, las cifras de inscripción del edificio a las que se hace referencia a lo largo de este documento y que se usan para el cálculo de los índices de utilización, solo incluyen la cantidad de estudiantes que se estima asisten regularmente a la escuela y por ese motivo no se incluyen las LTA. Esta metodología es consistente con la forma en la que el DOE dirige su planificación y calcula las asignaciones de espacio y financiamientos para todas las escuelas. Al determinar la asignación de espacio para escuelas de ubicación conjunta, la Oficina de Planificación Espacial realizará una encuesta detallada del lugar y un análisis del espacio del edificio para evaluar la cantidad de espacio disponible en el mismo.

⁶ La capacidad prevista y los índices de utilización oficiales para el año escolar 2011-2012 y años posteriores todavía no están disponibles. Todas las referencias a los índices de utilización del edificio en este documento se basan en los datos de capacidad

Si la propuesta se aprobara, la escuela M.S. 223 se extendería para servir a aproximadamente 155-165 estudiantes de 9.º grado en 2013-2014. Durante el primer año de la expansión de grados, la escuela M.S. 223 inscribirá a un total de 460-500 estudiantes en 6.º a 9.º grado y la escuela South Bronx Prep inscribirá a un total de 560-630 estudiantes en 6.º a 12.º grado. En forma colectiva, el edificio inscribirá a aproximadamente 1.020-1.130 estudiantes, lo que arroja un índice de utilización estimada de 79% a 88% de la capacidad prevista. En el año lectivo 2014-2015, la escuela M.S. 223 inscribirá a aproximadamente 535-585 estudiantes en 6.º a 10.º grado y la escuela South Bronx Prep inscribirá a aproximadamente 555-625 estudiantes en 6.º a 12.º grado. En forma colectiva, el edificio inscribirá a aproximadamente 1.090-1.210 estudiantes, lo que arroja un índice de utilización estimada de 84% a 94% de la capacidad prevista. En el año lectivo 2015-2016, la escuela M.S. 223 inscribirá a aproximadamente 610-670 estudiantes en 6.º a 11.º grado y la escuela South Bronx Prep inscribió a aproximadamente 550-620 estudiantes en 6.º a 12.º grado, con un total de 1.160 a 1.290 estudiantes. Esto arroja un índice de utilización del edificio aproximado de 90% a 100% de la capacidad prevista. En 2016-2017, durante el último año de la expansión de grado de la escuela M.S. 223, M.S. 223 inscribirá a aproximadamente 685-755 estudiantes en 6.º a 12.º grado y la escuela South Bronx Prep inscribió a aproximadamente 545-615 estudiantes en los grados seis a doce. En ese punto, el edificio inscribirá a un total de 1.230-1.370 estudiantes, lo que arroja un índice de utilización estimado de 95% a 106% de la capacidad estimada. La inscripción en la escuela M.S. 223, y en consecuencia, el índice de utilización en X149 disminuirá durante los años lectivos 2017-2018 y 2018-2019, a medida que los grados que albergan a mayores cohortes de estudiantes empiecen a matricularse fuera de la escuela.

La tabla a continuación resume la inscripción proyectada y los índices de utilización del edificio proyectados durante un período de ocho años:⁷

Inscripción proyectada por año lectivo

| Nombre de la escuela | 2011-2012 | 2012-2013 | 2013-2014 | 2014-2015 | 2015-2016 | 2016-2017 | 2017-2018 | 2018-2019 |
|--|-----------|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| M.S. 223 | 497 | 385 - 415 | 460 - 500 | 535 - 585 | 610 - 670 | 685 - 755 | 605 - 675 | 525 - 595 |
| South Bronx Prep | 589 | 560 - 630 | 560 - 630 | 555 - 625 | 550 - 620 | 545 - 615 | 540 - 610 | 525 - 595 |
| Inscripción total del edificio | 1.086 | 945 - 1.045 | 1.020 - 1.130 | 1.090 - 1.210 | 1.160 - 1.290 | 1.230 - 1.370 | 1.145 - 1.285 | 1.050 - 1.190 |
| Índice de utilización total de edificio | 84% | 73% a 81% | 79% a 88% | 84% a 94% | 90% a 100% | 95% a 106% | 89% a 100% | 81% a 92% |

A fin de garantizar que existe un espacio adecuado para los nuevos grados de secundaria de las escuelas South Bronx Prep y M.S. 223, al igual que para acercar más estrechamente el modelo tradicional de escuela secundaria de tres secciones de estudiantes por grado, a partir del año lectivo 2012-2013, la próxima inscripción a sexto grado en la escuela M.S. 223 disminuirá de cinco a tres secciones. En todos los demás años siguientes, la escuela M.S. 223 continuará aceptando tres secciones de estudiantes de sexto grado. La inscripción total de estudiantes a la escuela M.S. 223 será estable en el año lectivo 2018-2019 cuando albergue a tres secciones de estudiantes, cada uno en 6.º a 12.º grado. En ese momento, las escuelas M.S. 223 y South Bronx Prep proyectan albergar a un total combinado de 1.050-1.190 estudiantes, lo que arroja

prevista tomados del Libro azul del año lectivo 2010-2011. Como se mencionó anteriormente, los índices de utilización aquí expuestos sólo incluyen el número estimado de estudiantes que asisten regularmente a la escuela y, por lo tanto, no incluye LTA.

⁷ Cada primavera, la Oficina de inscripción estudiantil (“OSE”, por sus siglas en inglés) del DOE desarrolla proyecciones de inscripción solamente para el próximo año lectivo. Por esta razón, todas las proyecciones consultadas para el año lectivo 2012-2013 y en adelante, reflejan la promoción hacia adelante de cohortes por grado que usan las Proyecciones de Registro de Presupuesto 2011-2012.

un índice de utilización del edificio estimado de 81% a 92% de la capacidad estimada.

Para un período de un año, durante el año lectivo 2016-2017, el edificio X149 puede tener más del 100% de la capacidad prevista, con un índice de utilización proyectado de 95% a 106%. Si bien un índice de utilización que supera el 100% puede sugerir que un edificio será utilizado por encima de su capacidad o estará superpoblado en un año determinado, es importante observar que este índice no da cuenta del hecho que los salones pueden ser programados para usos más eficientes o distintos que las suposiciones estándar en el cálculo de utilización, tal como se describe anteriormente. Las proyecciones del DOE garantizan que todos los estudiantes actualmente inscritos en cohortes de sexto y séptimo grado en la escuela M.S. 223 permanezcan hasta 12.º grado. Sin embargo, es posible que los estudiantes dejen la escuela durante el curso de la expansión, lo que resulta en menor inscripción y por ende, un menor índice de utilización. Cuando la inscripción en la escuela M.S. 223 se establezca en 2018-2019, el índice de utilización del edificio disminuirá a un rango de 81% a 92%, lo que debería permanecer constante en los próximos años.

Si esta propuesta se aprueba, el edificio X149 albergará a más estudiantes cuando la escuela M.S. 223 esté a escala completa que lo que está actualmente. A pesar de esto, seguirá habiendo espacio suficiente para albergar a estudiantes en las escuelas M.S. 223 y South Bronx Prep de conformidad con el Perfil Educativo de DOE (el “Perfil”) durante y después de finalizar la expansión de grado, como se describe en más detalle en la Sección III.B.

III. Impacto de la propuesta en estudiantes, escuelas y la comunidad afectada

A. Estudiantes

Impacto sobre los estudiantes de la escuela M.S. 223

Admisiones

Si la propuesta se aprobara, la escuela M.S. 223 comenzará albergando estudiantes de secundaria a partir de septiembre de 2013.

Los estudiantes actuales de 8.º grado de la escuela M.S. 223 no tendrán ahora la opción de permanecer en M.S. 223 hasta 12.º grado, ya que la expansión no comenzaría hasta el año lectivo 2013-2014. Los estudiantes de 8.º grado en el año lectivo 2012-2013 y en adelante tendrán la opción de permanecer en la escuela hasta el 12.º grado. A partir del año lectivo 2013-2014, los estudiantes de 8.º grado de la escuela M.S. 223 tendrán asegurado una vacante en noveno grado si tienen una clasificación en su solicitud de admisiones de escuela secundaria.

Esta propuesta no impactará el proceso de admisión actual de la escuela M.S. 223 para la escuela intermedia. La escuela M.S. 223 seguirá admitiendo estudiantes a 6.º grado a través del Proceso de selección de la escuela intermedia. Los estudiantes de quinto grado que cumplen con los estándares de promoción y viven dentro del distrito reúnen los requisitos para solicitar el ingreso en cualquiera de las escuelas intermedias del Distrito 7 de su preferencia. Los estudiantes seleccionan sus preferencias entre todas las escuelas intermedias del Distrito 7 de elección. Estas opciones incluyen:

- Escuelas intermedias por elección sin zona con un proceso de solicitud selectivo
- Escuelas intermedias por elección sin zona con procesos de inscripción no selectivos o no selectivos limitados.
- Las escuelas desde jardín de infantes hasta el 8.º grado o K-8 que tienen vacantes disponibles para los estudiantes de escuela intermedia con un proceso de inscripción no selectivo

En general, los programas selectivos evalúan a los postulantes en base a sus calificaciones académicas, puntajes en exámenes estandarizados, asistencia y puntualidad, además de otros parámetros. Las escuelas no selectivas

admiten estudiantes mediante selección al azar. Las escuelas no selectivas limitadas admiten estudiantes a través de selección en forma aleatoria, aunque dan preferencia a estudiantes que asisten a una sesión de información.

La escuela M.S. 223 admite posibles estudiantes de sexto grado en un programa limitado no selectivo y un programa de idioma dual selectivo. Ambos programas se focalizan en las áreas de tecnología y finanzas. El programa no selectivo limitado ofrece preferencias de admisión a estudiantes que participan de una sesión informativa. El programa selectivo da preferencia a los estudiantes que aprenden inglés (ELL, por sus siglas en inglés) cuyo idioma materno es el español y para los estudiantes que se integran de programas bilingües o duales en español. Además, otros estudiantes pueden ser elegibles para solicitar este programa, a la finalización satisfactoria de una entrevista, donde las capacidades de lenguaje en lectura, escritura y habla en el idioma objetivo se evaluarán para determinar la elegibilidad. El programa de idioma dual de la escuela M.S. 223 se dicta 50% en inglés y 50% en español.

Los criterios de admisión del programa de idioma dual de escuela intermedia incluyen:

- Estudiantes que aprenden inglés del idioma objetivo
- Participantes de programas de idioma dual de nivel básico y educación bilingüe de transición en el idioma objetivo
- Hablantes de idioma de herencia del idioma objetivo⁸

Estos criterios seguirán usándose para el ingreso al programa de idioma dual de nivel de escuela intermedia durante y después de la expansión de grado de la escuela M.S. 223.

Para obtener más información sobre todas estas opciones, consulte el Directorio de elección de escuelas intermedias del Distrito 7, que puede encontrarse en <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/D3EE2655-10DE-4678-B9DC-F886ECCE7607/0/District7MSD.pdf>. (Tenga en cuenta que este directorio se actualiza en forma anual). Visite el sitio web del DOE para obtener la información general sobre el Proceso de selección de escuela intermedia: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle/default.htm>.

Si se aprobara esta propuesta, los futuros estudiantes de 8.º grado inscritos en la escuela M.S. 223 tendrán la opción de permanecer en la escuela hasta el 12.º grado. A partir del año lectivo 2013-2014, los estudiantes de 8.º grado de la escuela M.S. 223 tendrán asegurado una vacante en 9.º grado si tienen una clasificación en su solicitud de admisiones de escuela secundaria.

En 2013-2014 y 2014-2015, durante los primeros años de la expansión de grado propuesta, la escuela M.S. 223 solo admitirá estudiantes de 8.º grado que continúen hasta el 9.º grado. Esto ayudará a garantizar que ambos M.S. 223 y South Bronx Prep puedan seguir adaptándose en el edificio X149 durante cada año de expansión. En 2014-2015 y más adelante, cuando el 8.º grado tenga tres secciones de estudiantes en cada grado, todas las vacantes disponibles mediante reducción estarán abiertas a otros estudiantes a través del Proceso de admisión a escuela secundaria de toda la ciudad, que se describe en más detalle en los párrafos siguientes.

La escuela M.S. 223 admite actualmente posibles estudiantes de 9.º grado en un programa no selectivo limitado y un programa de idioma dual selectivo. La preferencia de admisión para el programa no selectivo limitado de escuela secundaria se ofrecerá a los estudiantes en el orden siguiente:

- Estudiantes en octavo grado que continúan
- Residentes del Bronx que asisten a una sesión de información
- Residentes de la Ciudad de Nueva York que asisten a una sesión de información
- Residentes del Bronx
- Residentes de la Ciudad de Nueva York

⁸ Los hablantes de idioma de herencia son estudiantes con una base sólida en el idioma objetivo. Pueden ser o no estudiantes que aprenden inglés. Su capacidad en el idioma objetivo puede derivarse de una experiencia personal o de un programa de idioma dual.

La preferencia de admisión para el programa de idioma dual selectivo de escuela secundaria se ofrecerá a los estudiantes en el orden siguiente:

- Estudiantes en octavo grado que continúan
- Estudiantes que aprenden inglés del idioma objetivo
- Participantes de programas de idioma dual de nivel intermedio y educación bilingüe de transición en el idioma objetivo
- Hablantes de idioma de herencia del idioma objetivo

En la Ciudad de Nueva York, los ingresos a la escuela secundaria se basan en el proceso de elección de la ciudad, en el que los estudiantes enumeran hasta 12 escuelas secundarias en orden de preferencia. A partir de la admisión para la escuela secundaria en septiembre de 2012, hay dos rondas en el Proceso de admisiones a la escuela secundaria:

Ronda 1: Todos los estudiantes de 8.º grado y los estudiantes interesados de 9.º grado por primera vez participan en esta ronda. Todos los estudiantes recibirán los resultados generales a finales de febrero. Además, los estudiantes que realicen la Prueba de Admisión para escuela secundaria especializada y que realizaron una audición para la escuela Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts (LaGuardia) serán notificados sobre la prueba y los resultados de la audición a fines de febrero.

Ronda 2: Todos los estudiantes de 8.º grado y los estudiantes de 9.º grado por primera vez son elegibles para participar en las escuelas en la Ronda 2. Los estudiantes que no reciban una asignación en la Ronda 1 deben postular a los programas disponibles de la Ronda 2 para recibir una asignación. A partir de este año, los estudiantes que hayan recibido una asignación en la Ronda 1 pueden volver a postular a los programas disponibles de la Ronda 2. Los programas disponibles para la Ronda 2 incluyen escuelas con vacantes restantes y nuevas escuelas que abrirán en septiembre próximo. Los estudiantes recibirán los resultados de la Ronda 2 a fines de abril.

Para obtener información adicional acerca del Proceso de admisiones a la escuela secundaria, visite el sitio: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High>.

Además del proceso de ingreso a escuelas secundarias, algunos estudiantes reciben asignación a una escuela a través del proceso de asignación “fuera de término”. La escuela M.S. 223 también alberga a estudiantes fuera de término (OTC, por sus siglas en inglés). La asignación fuera de término se refiere al método de inscribir a los estudiantes que necesitan una asignación escolar, debido a que no participaron en ningún proceso de ingreso para los grados de ingreso y/o a que no se inscribieron en una escuela de la Ciudad de Nueva York al momento del inicio de clases. Estos estudiantes se encuentran dentro de una de cuatro categorías:

- Estudiantes nuevos en el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York;
- Estudiantes que abandonaron el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York y han regresado;
- Estudiantes que buscan transferencias (en base a las pautas descritas en la Disposición del Canciller A-101); o
- Estudiantes que no participaron en el proceso de ingreso a la escuela primaria o intermedia por algún otro motivo.

Existe un período de inscripción de alta concurrencia justo antes y durante la apertura de la escuela, cuando llegan miles de estudiantes. Antes del inicio del período de inscripción de alta concurrencia, se recuerda a las escuelas acerca de la cantidad de estudiantes OTC que pueden esperar. Esta cantidad se basa en una inscripción proyectada de la escuela y en los resultados del proceso de admisión.

Si la División de planificación de carteras determina que pueden necesitarse vacantes OTC adicionales, se revisa el número de vacantes disponibles y si el espacio lo permite, se ajusta en aquellas escuelas en las que los métodos de admisión sean no selectivos limitados, opción educativa o no selectivos.

Los programas selectivos (aquellos que tienen criterios académicos) que tengan dos años de antecedentes de no cubrir las vacantes a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria de la ciudad se “reclasifican como no selectivos” para estudiantes OTC, a fin de aumentar la cantidad de opciones que se ofrecen a los estudiantes. Además, se ofrecen escuelas selectivas y de audición, escuelas de transferencia, escuelas internacionales y programas alternativos mediante recomendación.⁹ De esta manera, el DOE puede ofrecer a cada estudiante OTC la más amplia variedad de opciones en una gran cantidad de escuelas.

En el caso de escuelas intermedias, cuando un estudiante que reúne los requisitos para la escuela intermedia necesita una asignación fuera de término, dicha asignación escolar se determinará según sus intereses, su domicilio particular y las escuelas que tienen vacantes disponibles, y, si corresponde, según las pautas de transferencia. Los estudiantes pueden asistir a una escuela intermedia según el distrito de la escuela primaria a la que asistieron o el distrito al que corresponde la dirección del estudiante para la escuela intermedia. En el caso de distritos no zonificados, el estudiante visita una Oficina de inscripción municipal donde se reúne con un consejero que revisará las opciones que cubran las necesidades del estudiante. Sin embargo, en muchos distritos, los estudiantes pueden simplemente presentarse a su escuela intermedia zonal al comienzo del año escolar.

Debido a que la escuela M.S. 223 alberga actualmente a estudiantes de 6.º grado y 7.º grado en cinco secciones y estos estudiantes tendrán la opción de permanecer en M.S. 223 hasta el 12.º grado, la escuela M.S. 223 quizá no tenga vacantes disponibles para aceptar a estudiantes OTC en estos dos cohortes de hasta que los cohortes matriculen fuera del edificio a finales del año lectivo 2017-2018. No obstante, la escuela albergará a estudiantes OTC según la política del distrito en 2012-2013 y más adelante para cualquier cohorte atendido en tres secciones.

Ofrecimientos de Programa

La propuesta de expansión de grado de la escuela M.S. 223 no impactará las opciones educativas de los estudiantes que asisten a la escuela M.S. 223.

La escuela M.S. 223 presta servicios a estudiantes de educación general y estudiantes que requieren servicios de educación especial, incluidos los estudiantes actualmente inscritos en las clases de enseñanza compartida integrada (ICT, por sus siglas en inglés) y en las clases autónomas (SC, por sus siglas en inglés), al igual que los estudiantes que reciben servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial (SETSS, por sus siglas en inglés). Los estudiantes con discapacidades son admitidos en escuelas de la misma forma que los estudiantes de educación general. A medida que la escuela M.S. 223 se incorpora para albergar a estudiantes en los grados de escuela secundaria, la escuela seguirá trabajando con los padres para desarrollar un programa individualizado que cumpla con las necesidades de los estudiantes. Por lo tanto, los servicios se personalizan para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes con discapacidades inscritos actualmente, y como tales, pueden variar de un año a otro. La escuela M.S. 223 seguirá cumpliendo con las necesidades de sus estudiantes con discapacidades actuales y futuros de acuerdo con sus Planes de educación individualizados (IEP, por sus siglas en inglés).

Los estudiantes ELL son admitidos en escuelas de la misma forma que sus pares de educación general. Los estudiantes ELL actuales de la escuela M.S. 223 continuarán recibiendo servicios obligatorios conforme a la política del DOE. Actualmente, la escuela M.S. 223 ofrece inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés) y español como programa de idioma dual. Conforme a esta propuesta, la escuela M.S. 223 seguirá ofreciendo estos programas y se expandirá para albergar a estudiantes en grados de escuela secundaria, según corresponda.

El DOE no prevé que esta propuesta pueda tener algún impacto en las asociaciones o los ofrecimientos de programas de la escuela M.S. 223. Excepto en circunstancias no previstas, esperamos continuar ofreciendo estas asociaciones y programas en la escuela si esta propuesta se aprueba. (A continuación se incluye una

⁹ Las escuelas internacionales tienen como finalidad brindar educación de calidad a estudiantes inmigrantes recién llegados a través de un modelo educativo exclusivo. Las escuelas de transferencia son pequeñas escuelas secundarias, con rigurosas exigencias académicas, que tienen como fin reinsertar a estudiantes que han abandonado la escuela o que se han retrasado en su progreso y que ahora tienen menos créditos que los que se requieren para su edad (estos estudiantes se denominan “estudiantes que han excedido la edad para el grado y que no tienen los suficientes créditos para dicho nivel”).

lista de los programas y asociaciones de la escuela M.S. 223).

De igual forma, todas las organizaciones escolares en el edificio continuarían ofreciendo programas extracurriculares en base a los intereses de los estudiantes, los recursos disponibles y el apoyo del personal para dichos programas. Sin embargo, la configuración de los mismos puede cambiar. Por ejemplo, algunas actividades pueden necesitar compartir el espacio de los salones de clase o la programación de estas actividades puede cambiar como resultado de mayores demandas del espacio disponible durante o después del horario escolar. Esta propuesta no tendrá impacto en estas oportunidades. Los estudiantes seguirán teniendo la oportunidad de participar en una variedad de programas extracurriculares, aunque los programas específicos ofrecidos en una escuela determinada siempre están sujetos a cambios. Esto sucede para cualquier estudiante de la ciudad, dado que todas las escuelas modifican anualmente las ofertas extracurriculares en función de la demanda estudiantil y los recursos disponibles. Además, varias escuelas pueden colaborar para ofrecer deportes y programas extracurriculares conjuntos en toda la sede educativa según corresponda.

La escuela M.S. 223 ofrece actualmente las siguientes actividades extracurriculares para los estudiantes de escuela intermedia:¹⁰

- *Computer Game Club*
- Club de arte dramático
- Español académico
- Aptitudes para la vida
- Clase de filmación
- *Girls Club*
- Club de reciclado de Green Team
- *Groove Crew Band*
- Clase de guitarra
- Clases de finanzas JA
- Escuadrón MOUSE
- Clase de teoría musical
- Grupo de organización
- Club de percusión
- Consejo de estudiantes
- Clase de voz
- Diseño de páginas web

La escuela M.S. 223 ofrece actualmente las siguientes actividades deportivas para los estudiantes de escuela intermedia:

- *Deportes para varones*: béisbol, baloncesto
- *Deportes para mujeres*: baloncesto, softball
- *Deportes mixtos*: fútbol americano, golf, lacrosse, fútbol, natación

La escuela M.S. 223 tiene actualmente asociaciones con las siguientes organizaciones:

- Universidad de Boricua College
- Bronx Council on the Arts
- Bronx Museum of the Arts
- Informática para jóvenes
- Universidad de Cornell
- DonorsChoose.org
- *Inwood House*
- Organización *Junior Achievement*
- *Materials for the Arts*
- Escuadrón MOUSE
- Multicultural Music Group
- Red para emprendimientos docentes (Network for Teaching Entrepreneurship)
- Organización de voluntarios *New York Cares*
- Universidad de Nueva York
- Teachers College Columbia University
- The Center for Arts Education
- *World Vision*
- Universidad de Yale
- *Young Athletes, Inc.*

Impacto en la escuela South Bronx Prep

Admisiones

¹⁰ Compilado a partir del Directorio de escuelas intermedias del año 2011-2012 y datos presentados por la escuela.

No se prevé que la expansión de grado propuesta de la escuela M.S. 223 tenga impacto en la inscripción de estudiantes actual o futura en la escuela South Bronx Prep. La escuela South Bronx Prep seguirá ofreciendo tres secciones de estudiantes por grado, en 6.º a 12.º grado, como lo hace actualmente.

Esta propuesta no prevé impactar los procesos de admisión actuales de la escuela secundaria e intermedia de South Bronx Prep. La escuela South Bronx Prep seguirá admitiendo estudiantes que pasan a sexto grado mediante el Proceso de elección de la escuela intermedia de Distrito 7, descrito antes en esta Declaración de impacto educativo (EIS, por sus siglas en inglés). De igual manera, la escuela South Bronx Prep seguirá admitiendo los estudiantes que pasan a 9.º grado a través del Proceso de admisión de escuela secundaria de la ciudad, como se describe anteriormente en esta EIS.

La escuela South Bronx Prep ofrece actualmente un programa selectivo enfocado en las humanidades en el nivel de escuela intermedia. Los estudiantes que pasan a 6.º grado pueden postular para este programa mediante el Proceso de selección intermedio del Distrito 7. Los criterios de admisión del programa incluyen:

- Carpetas académicas
- Entrevista con el estudiante

La escuela South Bronx Prep también ofrece un programa limitado no selectivo enfocado en las humanidades y estudios interdisciplinarios a nivel de escuela secundaria. Los estudiantes que pasan a 9.º grado pueden postular a este programa mediante el Proceso de admisiones de la escuela intermedia de la ciudad. Los estudiantes que continúan en octavo grado seguirán teniendo la prioridad si deciden permanecer en la escuela para noveno grado. Los criterios de admisión de la escuela South Bronx Prep para los estudiantes que pasan a noveno grado se enumeran en orden de preferencia a continuación:

- Estudiantes en 8.º grado que continúan
- Residentes del Bronx que asisten a una sesión de información
- Residentes de la Ciudad de Nueva York que asisten a una sesión de información
- Residentes del Bronx
- Residentes de la Ciudad de Nueva York

Ofrecimientos de Programa

La propuesta de expansión de grado de la escuela M.S. 223 no impactará las opciones educativas de los estudiantes ni el programa educativo de la escuela South Bronx Prep.

La escuela South Bronx Prep presta servicios a estudiantes de educación general y a los estudiantes que requieren servicios de educación especial, incluyendo a los estudiantes inscritos actualmente en clases de ICT, clases SC y los que reciben SETSS. Los estudiantes con discapacidades continuarán recibiendo los servicios exigidos de acuerdo con sus IEP.

De acuerdo con la política del DOE, los estudiantes ELL en la escuela South Bronx Prep seguirán recibiendo servicios obligatorios. La escuela South Bronx Prep ofrece actualmente clases ESL a los estudiantes ELL. El DOE no prevé que esta propuesta pueda tener algún impacto en estos ofrecimientos.

No se espera que los programas y las asociaciones de la escuela South Bronx Prep se vean afectadas por esta propuesta. No obstante, como se describió anteriormente en este EIS, todas las escuelas modifican anualmente sus ofertas extracurriculares y programáticas de acuerdo con la demanda de los estudiantes y con los recursos disponibles; por lo tanto, no se puede garantizar que los programas específicos enumerados continúen ofreciéndose en el futuro. Sin embargo, el DOE anticipa que la escuela South Bronx Prep seguirá ofreciendo oportunidades comparables a sus estudiantes.

La escuela South Bronx Prep ofrece actualmente las siguientes actividades extracurriculares para los

estudiantes de escuela intermedia:¹¹

- Comité asesor
- Club de ajedrez
- *Gear UP*
- Periódico escolar (*The Voice*)
- Viajes escolares a *Club Getaway*
- Artes tecnológicas (6.º grado), Artes teatrales (7.º grado), Artes visuales (8.º grado)
- Club de teatro

La escuela South Bronx Prep ofrece los siguientes deportes para los estudiantes de escuela intermedia:

- *Deportes para varones*: baloncesto
- *Deportes para mujeres*: baloncesto
- *Deportes mixtos*: CHAMPS, banderines, fútbol

La escuela South Bronx Prep ofrece actualmente las siguientes actividades extracurriculares para los estudiantes de escuela secundaria:¹²

- | | |
|---------------------------------------|---|
| • Comité asesor | • Viaje de dos días a <i>Club Getaway</i> (9.º grado) |
| • Equipo de porristas | • Mentor <i>National Honors Society</i> /Mentor de colegas |
| • Club de ajedrez | • <i>SBP Prep Players Club</i> |
| • Feria universitaria | • <i>Sci-Fi Club</i> |
| • Programa Universidad ya | • <i>Step-Up Youth Board</i> |
| • Viajes de dos días a la universidad | • Grupo de estudiantes <i>Advocacy</i> |
| • Baile | • Levantamiento de pesas |
| • Taller de <i>Hip-Hop</i> | • Instituto de liderazgo de jovencitos (Young Men's Leadership Institute) |
| • <i>Honor Club</i> | • Instituto de Liderazgo de jovencitas (Young Women's Leadership Institute) |
| • <i>MGI Gear UP</i> | • <i>Young-Artists-in-Residence Club</i> |
| • Periódico | |

La escuela South Bronx Prep ofrece los siguientes deportes para los estudiantes de escuela secundaria:

- *Deportes de la PSAL*¹³ – *Varones*: Baloncesto
- *Deportes de la PSAL* – *Mujeres*: Baloncesto, voleibol
- *Deportes mixtos*: CHAMPS, baloncesto, gimnasia, fútbol de banderines, pista

¹¹ Compilado a partir del Directorio de escuelas intermedias del año 2011-2012 y datos presentados por la escuela.

¹² Compilado a partir del Directorio de Escuelas secundarias públicas de la Ciudad de Nueva York para 2011-2012.

¹³ PSAL es la liga de atletismo de escuelas públicas. Su misión es brindar oportunidades para educar a los estudiantes en aptitud física, desarrollo del carácter y habilidades para sociabilizar a través de un programa de atletismo que promueve el trabajo en equipo, la disciplina y el espíritu deportivo.

La escuela South Bronx Prep tiene actualmente asociaciones con las siguientes organizaciones:

- Organización *Arts Connection*
- Universidad City University of New York
- Informática para jóvenes
- Programa para estudiantes cooperativos, saludables, activos, motivados y positivos (CHAMPS)
- *College Board*
- Programas para que los estudiantes obtengan conciencia y una preparación tempranas (Gear UP)
- Universidad Lehman College
- *Young Athletes, Inc.*

B. Escuelas

La escuela M.S. 223 hace uso compartido del edificio X149 con la escuela South Bronx Prep.

La siguiente tabla resume la inscripción de la escuela M.S. 223 auditada y proyectada durante un período de nueve años:

| | 6.º Grado | 7.º Grado | 8.º Grado | 9.º Grado | 10.º Grado | 11.º Grado | 12.º Grado | Inscripción total |
|-----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|-------------------|
| 2010-11 (auditado) | 159 | 170 | 160 | | | | | 489 |
| 2011-12 (proyectado) | 162 | 162 | 173 | | | | | 497 |
| 2012-13 (proyectado) | 75 - 85 | 155 - 165 | 155 - 165 | | | | | 385 - 415 |
| 2013-14 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 155 - 165 | 155 - 165 | | | | 460 - 500 |
| 2014-15 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 155 - 165 | 155 - 165 | | | 535 - 585 |
| 2015-16 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 155 - 165 | 155 - 165 | | 610 - 670 |
| 2016-17 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 155 - 165 | 155 - 165 | 685 - 755 |
| 2017-18 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 155 - 165 | 605 - 675 |
| 2018-19 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 525 - 595 |

La tabla a continuación muestra la inscripción proyectada y auditada de la escuela South Bronx Prep en un período de nueve años:

| | 6.º Grado | 7.º Grado | 8.º Grado | 9.º Grado | 10.º Grado | 11.º Grado | 12.º Grado | Inscripción total |
|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|-------------------|
| 2010-11 (auditado) | 95 | 88 | 80 | 95 | 85 | 80 | 64 | 587 |
| 2011-12 (proyectado) | 94 | 87 | 85 | 86 | 86 | 80 | 71 | 589 |
| 2012-13 (proyectado) | 75 - 85 | 90 - 100 | 80 - 90 | 80 - 90 | 80 - 90 | 80 - 90 | 75 - 85 | 560 - 630 |
| 2013-14 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 90 - 100 | 80 - 90 | 80 - 90 | 80 - 90 | 80 - 90 | 560 - 630 |
| 2014-15 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 90 - 100 | 80 - 90 | 80 - 90 | 80 - 90 | 555 - 625 |
| 2015-16 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 90 - 100 | 80 - 90 | 80 - 90 | 550 - 620 |
| 2016-17 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 90 - 100 | 80 - 90 | 545 - 615 |
| 2017-18 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 90 - 100 | 540 - 610 |
| 2018-19 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 525 - 595 |

Si se aprueba esta propuesta, habrá suficiente espacio en el edificio X149 para albergar a las escuelas M.S. 223 y South Bronx Prep, según el Perfil educativo de toda la ciudad (el “Perfil”) durante y después de la expansión de grado propuesta de la escuela M.S. 223. Consulte el sitio web del DOE para tener acceso al Perfil, que rige la asignación y el uso de espacio de las escuelas de la ciudad:

http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE_Instructional_Footprint_Final9210TNT.pdf

El Perfil establece la cantidad referencial de salones que deberían asignarse a una escuela sobre la base de los niveles de grado atendidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. Para las escuelas existentes, el Perfil se aplica a la cantidad actual y el tamaño de las clases que una escuela ha programado y se confirma mediante un recorrido del edificio por parte del Director municipal de la Oficina de planificación espacial y del director de la escuela. En el caso de escuelas primarias que brindan servicio desde jardín de infantes hasta quinto grado (y para todos los programas de prejardín de infantes), el Perfil entiende que las clases son autónomas. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de dimensiones estándar para cada sección de educación general o ICT y un salón de dimensiones estándar o medias para albergar cada sección de educación especial SC que ofrezca la escuela. Además de estos salones, las escuelas que atienden desde el jardín de infantes hasta el 5.º grado reciben una asignación de salones de clase especializados proporcional a la cantidad de estudiantes inscritos. Estos espacios pueden utilizarse según el criterio del director con fines tales como la enseñanza de arte o música, entre otras cosas.

En el caso de 6.º a 12.º grado, el Perfil asume que los estudiantes se trasladan entre cada clase, y que la programación de los salones de clase debe ser altamente eficaz. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de dimensiones estándar para cada sección de educación general o ICT y un salón de dimensiones estándar o medias para albergar cada sección autónoma de educación especial que ofrezca la escuela. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin que los salones de clase se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar.

Todas las escuelas reciben una base referencial del equivalente aproximado a dos salones de clase de dimensiones estándar para servicios administrativos, servicios de apoyo estudiantil y salas de recursos.¹⁴ Se asignan salones de recursos y salones administrativos adicionales según los grados y la escala de inscritos de cada escuela. Todo espacio restante después de la base referencial será asignado en forma equitativa entre las escuelas de ubicación conjunta. Al determinar una asignación equitativa, el DOE puede considerar factores como las inscripciones relativas y las necesidades educativas y programáticas de las escuelas de ubicación conjunta, así como la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

De acuerdo con el recorrido del edificio que llevó a cabo el Director de Planificación espacial el 28 de septiembre de 2011, X149 tiene un total de 53 salones de dimensiones estándar, incluidos 1 laboratorio de ciencias de dimensión estándar y 2 salones para demostraciones de ciencia de dimensiones estándar, 14 salones de dimensiones medias, 3 salones de un cuarto de la dimensión estándar y el equivalente a 4,5 salones de dimensiones estándar de espacio diseñado de oficina administrativo. Por ende, el edificio X149 tiene un total de 65,25 salones de dimensión estándar equivalente (FSE, por sus siglas en inglés) para uso educativo y administrativo. El edificio también tiene los siguientes salones, que se comparten actualmente con las escuelas compartidas: un comedor escolar, un auditorio, una biblioteca, un gimnasio y un salón de usos múltiples. El salón de usos múltiples se usa para música y educación de gimnasia al igual que para espacio de oficina para *Young Athletics, Inc.*¹⁵ *Young Athletes, Inc.*, es una organización comunitaria (CBO, por sus siglas en inglés) que alberga a estudiantes de ambas escuelas y ofrecen programación atlética, tareas de tutoría al igual que una variedad de clubes y actividades electivas.

El Comité de apoyo escolar (SBST, por sus siglas en inglés) ocupa un salón de dimensión estándar diseñado para uso administrativo y de oficina, el consultorio de enfermería ocupa un salón de dimensiones estándar diseñado para uso administrativo y de oficina y la oficina del conserje ocupa un (1) espacio de dimensión media diseñado para uso administrativo y de oficina. El laboratorio de ciencias que está ubicado actualmente en la escuela South Bronx Prep será compartido entre las escuelas que empiezan en el año lectivo 2013-2014 cuando la escuela M.S. 223 agregue el noveno grado. Por ende, habrán 52 salones de dimensiones estándar, incluidos 2 salones de demostraciones de ciencias de dimensiones estándar, 14 salones de dimensiones medias, 3 salones de un cuarto de la dimensión estándar y el equivalente a 2 salones de dimensiones estándar diseñados para espacio administrativo y de oficina a ser asignados a las escuelas compartidas en X149, según el Perfil durante y después de la propuesta de expansión de grado de la escuela M.S. 223. Esto representa un total de 61,75 salones FSE.

Según el Perfil, la escuela South Bronx Prep debería recibir una asignación de 21 salones de dimensiones estándar, 3 salones de dimensiones medias y el equivalente a 4 salones de dimensiones estándar para uso administrativo, lo que arroja un total de 26,5 salones FSE. El DOE ajustó la asignación del Perfil de referencia de la escuela South Bronx Prep porque el edificio X149 no tiene un número suficiente de salones de dimensiones medias. La asignación del Perfil de referencia ajustado de la escuela South Bronx Prep, que corresponde a los salones que existen en el edificio incluye 23 salones de dimensiones estándar y 8 salones de dimensiones medias para uso administrativo. La asignación de Perfil de referencia ajustado total de la escuela South Bronx Prep es de 27,0 salones FSE, que permanecerán constantes durante el curso de esta propuesta y en adelante, pues la inscripción total de estudiante de la escuela permanecerá constante.

Según el Perfil, la escuela M.S. 223 debería recibir una asignación de 16 salones de dimensiones estándar, 5 salones de dimensiones medias y el equivalente a 3 salones de dimensiones estándar para uso administrativo, lo que arroja un total de 21,5 salones FSE. El DOE ha ajustado la asignación referencial del Perfil de la escuela M.S. 223 porque el edificio X149 no tiene un número suficiente de salones de

¹⁴ Debido a la configuración de los diversos edificios del DOE en la Ciudad de Nueva York, es posible que las escuelas reciban el equivalente a 2 salones de dimensiones estándar para salones de recursos de servicios de apoyo a los estudiantes, los que podrían corresponder a 1 salón de dimensiones estándar y 2 salones de dimensiones medias o a ningún salón de dimensiones estándar y 4 salones de dimensiones medias, etc.

¹⁵ El DOE es consciente de que *Young Athletics, Inc.* utiliza una parte del salón de usos múltiples, que se comparte actualmente entre las escuelas en el edificio. Este es un arreglo informal entre las escuelas y *Young Athletics, Inc.* y por ende, no es una asignación de salones para *Young Athletics, Inc.*

dimensiones medias. La asignación del Perfil de referencia ajustado de la escuela M.S. 223, que corresponde a los salones que existen en el edificio incluye 18 salones de dimensiones estándar y 6 salones de dimensiones medias para uso administrativo. La asignación de Perfil de referencia ajustado de la escuela M.S. 223 es de 21,0 salones FSE.

Según el Perfil, en 2013-2014, durante el primer año de expansión de grado propuesto, la escuela M.S. 223 recibirá una asignación de 19 salones de dimensiones estándar para uso educativo y 6 salones de dimensiones medias para uso administrativo. Cada año siguiente, hasta el año lectivo 2016-2017, la escuela M.S. 223 recibirá una asignación de tres salones adicionales de dimensiones estándar para albergar a su matrícula en aumento y su rango de grados. La asignación total de salones ajustada de la escuela M.S. 223 disminuirá en dos salones de dimensiones estándar cada año 2017-2018 y 2018-2019, a medida que la escuela gradúe sus grandes cohortes de cinco secciones. En 2018-2019 y en adelante, cuando la inscripción de la escuela M.S. 223 se estabilice y la escuela albergue a tres secciones por grado en el tablero, tendrá una asignación de Perfil de referencia ajustada de 24 salones de dimensiones estándar para uso educativo.

Hay espacio suficiente en el edificio X149 para albergar a los nuevos grados de la escuela secundaria M.S. 223 tanto durante como después de la expansión. Después de que cada escuela haya recibido su asignación de Perfil de referencia ajustada en el año lectivo 2011-2012, había 13 salones de dimensiones estándar y 3 salones de un cuarto de la dimensión estándar restante en el edificio. Estos salones se dividieron entre las escuelas por el Consejo del edificio, que consta de los directores de las escuelas South Bronx Prep y M.S. 223. Durante el transcurso de la expansión de la escuela M.S. 223, el número de salones en exceso disminuirá a medida que la asignación de Perfil de referencia ajustado de la escuela M.S. 223 aumente para reflejar su mayor población y rango de grados. Esto puede resultar en que la escuela South Bronx Prep deje salones de clases para el uso de la escuela M.S. 223. No obstante, cada escuela seguirá recibiendo al menos su asignación de Perfil de referencia y cualquier espacio en exceso sobre el espacio asignado por el Perfil se dividirá en forma igualitaria entre las escuelas, según lo decida el Consejo de edificio en conjunto con la Oficina de planificación espacial del DOE.

La tabla a continuación resume la asignación de Perfil de referencia ajustada de salones educativos de dimensiones estándar para cada escuela en toda la expansión de grado propuesta por la escuela M.S. 223.

Asignación total ajustada del Perfil de referencia de salones de dimensiones estándar

| Nombre de la escuela | 2011-2012 | 2012-2013 | 2013-2014 | 2014-2015 | 2015-2016 | 2016-2017 | 2017-2018 | 2018-2019 |
|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| M.S. 223 | 18 | 16 | 19 | 22 | 25 | 28 | 26 | 24 |
| South Bronx Prep | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 |
| Total | 41 | 39 | 42 | 45 | 48 | 51 | 49 | 47 |
| Excedentes | 13 | 15 | 12 | 9 | 6 | 3 | 5 | 7 |

Si se aprobara esta propuesta, la Oficina de planificación espacial trabajaría junto con el Consejo del edificio para garantizar una asignación equitativa del espacio en exceso. Al determinar una asignación equitativa, la Oficina de planificación espacial puede considerar factores como las inscripciones relativas de las escuelas de uso compartido y las necesidades educativas y programáticas de las escuelas de ubicación conjunta, así como la ubicación física del espacio extra dentro del edificio. Además, la Oficina de planificación espacial trabajará también con las escuelas en X149 para garantizar una transición sin dificultades, si es necesario, de cualquier salón de clases utilizado actualmente sobre la asignación de Perfil.

Al igual que sucede en otras situaciones en las que las escuelas comparten el edificio, las escuelas en el edificio X149 comparten grandes salones comunes y especializados en el edificio, especialmente el comedor escolar, los gimnasios, el salón de actos/la biblioteca, el salón de usos múltiples y el laboratorio de ciencias. Las decisiones específicas relativas a la asignación de espacios compartidos estarán a cargo del Consejo del edificio junto con la Oficina de planificación espacial. Un comité de espacio compartido se reunirá como

mínimo 4 veces al año e informará al Consejo del edificio sobre cuestiones del espacio compartido.

No hay otros usos ni planes propuestos para el edificio X149.

C. Comunidad

La propuesta de expansión de grado de la escuela M.S. 223 a una escuela desde 6.º hasta 12.º grado creará aproximadamente de 300 a 340 vacantes de escuela secundaria de alta calidad y con mucha necesidad en el Bronx, si bien también reducirá el número de vacantes de escuela intermedia en el Distrito 7 en aproximadamente 242 a 272 vacantes. No obstante, en un EIS separado, el DOE propone expandir la escuela P.S. 5 (07X005), también en el Distrito 7, para albergar a estudiantes desde 6.º hasta 8.º grado.¹⁶ En caso de aprobarse, esa propuesta espera tener como consecuencia un aumento de 255 a 300 vacantes de escuela intermedia en el distrito. Por esto, las vacantes de escuela intermedia eliminadas por la expansión propuesta de la escuela M.S. 223 serán sustancialmente compensadas por las vacantes de escuela intermedia creadas por la propuesta de expandir la escuela P.S. 5.

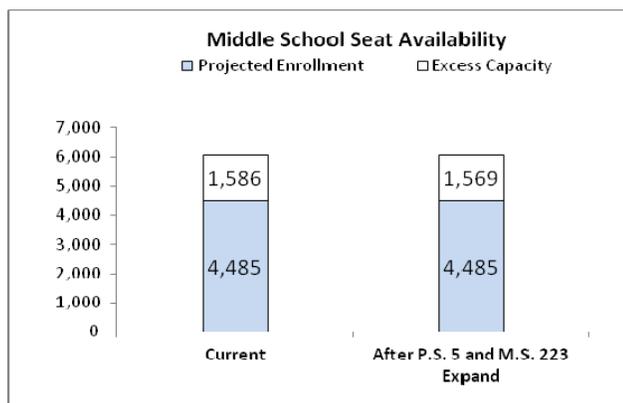
Además, el Distrito 7 ya tiene un exceso de capacidad de escuela intermedia en ausencia de estas dos propuestas. El Distrito 7 tiene actualmente 6.071 vacantes de escuela intermedia en comparación con solo 4.485 estudiantes inscritos en las escuelas intermedias.¹⁷ Esto significa que hay actualmente 1.586 vacantes excedentes de escuela intermedia en el Distrito 7. Una vez que la escuela M.S. 223 disminuya su inscripción de escuela intermedia en aproximadamente 242 a 272 vacantes y la escuela P.S. 5 agregue entre 255-300 vacantes para la escuela intermedia, todavía quedarán 1.569 vacantes de escuela intermedia en excedente en el distrito. A lo sumo, estas dos propuestas pueden resultar en una pérdida neta de 17 vacantes, que no se estima que tengan un impacto significativo en toda la capacidad general de la escuela intermedia del Distrito 7.¹⁸ Por lo tanto, seguirá existiendo más que suficiente capacidad de escuela intermedia en el Distrito 7 para albergar a todos los estudiantes de la escuela intermedia del Distrito 7.

¹⁶ El DOE anticipa presentar una propuesta para expandir la escuela P.S. 5 para el jueves 27 de octubre de 2011. Tanto esta propuesta como la anterior serán sometidas a votación por el Panel para la política educativa el 14 de diciembre de 2011. Para obtener las actualizaciones, consulte este sitio Web: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Dec2011Proposals.htm>.

¹⁷ La capacidad de vacantes de grado de la escuela intermedia se derivó de multiplicar la inscripción de grado ponderada proyectada para la escuela intermedia (%) por la capacidad organizativa del Libro azul de 2010-2011. Esta cifra no incluye la capacidad del Distrito 75 y las organizaciones comunitarias (CBO), pero incluye la disponibilidad de vacantes autónomas, ya que todas las escuelas autónomas deben dar preferencia en la admisión a los niños que residan en el distrito escolar de la comunidad en donde están ubicados. En este caso, la capacidad autónoma solo incluye la escuela KIPP Academy Charter School (84X703). La escuela Bronx Mott Haven Academy Charter School (84X394) se está incorporando paulatinamente y pretende agregar capacidad de vacantes de escuela intermedia al Distrito 7.

¹⁸ En forma conservadora, esta cifra garantiza una pérdida máxima proyectada de vacantes de escuela intermedia en caso de aprobarse la expansión de la escuela M.S. 223. Esta cifra garantiza también una ganancia mínima proyectada de vacantes de escuela intermedia en caso de aprobarse la expansión de la escuela P.S. 5.

La tabla a continuación muestra la capacidad de vacantes total actual y proyectada para los grados sextos hasta octavos en el Distrito 7.



Sobre la base de patrones históricos, la inscripción en todas las demás escuelas intermedias del Distrito 7 no se verá impactada en forma significativa por la expansión propuesta de la escuela M.S. 223.

La creación de 300 a 340 vacantes de escuela secundaria en la escuela M.S. 223 no prevé impactar la inscripción en las escuelas secundarias donde se inscribieron los estudiantes de la escuela M.S. 223 en forma histórica. Estas escuelas secundarias admitirán el mismo número de estudiantes mediante el Proceso de admisión a escuela secundaria de toda la ciudad. Sin embargo, en lugar de inscribir estudiantes de la escuela M.S. 223, estas escuelas admitirán más estudiantes de otras escuelas.

El CBO *Young Athletics, Inc.* se ubica actualmente en el edificio X149. Esta propuesta no prevé impactar el espacio usado actualmente por *Young Athletics, Inc.* en el edificio.

No se espera que esta propuesta afecte la capacidad de los miembros y las organizaciones comunitarias para obtener permisos de uso del edificio escolar en X149.

IV. Información sobre inscripción, ingresos y rendimiento escolar

Las únicas escuelas afectadas en forma directa por esta propuesta son las escuelas M.S. 223 y South Bronx Prep.

La escuela M.S. 223 (07X223)

Datos de admisiones

| | |
|---|---|
| Ingresos actuales | De 6.º a 8.º grado: Proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 7 |
| Ingresos después de completarse la reconfiguración de grados | De 6.º a 8.º grado: Proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 7 De 9.º a 12.º grado: Proceso de admisión de la escuela secundaria de la ciudad, con prioridad para los estudiantes de 8.º grado que continúan |

Datos de inscripción

| | 6.º Grado | 7.º Grado | 8.º Grado | 9.º Grado | 10.º Grado | 11.º Grado | 12.º Grado | Inscripción total |
|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|----------------------|
| 2010-11 (auditado) | 159 | 170 | 160 | | | | | 489 |
| 2011-12 (proyectado) | 162 | 162 | 173 | | | | | 497 |
| 2012-13 (proyectado) | 75 - 85 | 155 - 165 | 155 - 165 | | | | | 385 - 415 |
| 2013-14 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 155 - 165 | 155 - 165 | | | | 460 - 500 |
| 2014-15 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 155 - 165 | 155 - 165 | | | 535 - 585 |
| 2015-16 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 155 - 165 | 155 - 165 | | 610 - 670 |
| 2016-17 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 155 - 165 | 155 - 165 | 685 - 755 |
| 2017-18 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 155 - 165 | 605 - 675 |
| 2018-19 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 525 - 595 |

Datos demográficos

| | |
|--|-----|
| Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC ¹⁹ | 12% |
| Porcentaje de estudiantes con Planes de educación individualizados ²⁰ | 16% |
| Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés ²¹ | 11% |
| Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido ²² | 96% |

¹⁹ Estudiantes que reciben servicios de ICT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

²⁰ Estudiantes con Plan de educación individualizado según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

²¹ Estudiantes que aprenden inglés, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado de 2010-2011.

²² Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del memorando de asignación escolar No. 8, año fiscal 2012, 5 de julio de 2011.

Datos del rendimiento escolar

| La escuela M.S. 223 | 2008-2009 | 2009-2010 ²³ | 2010-2011 |
|---|-------------------|-------------------------|-----------|
| Rendimiento y progreso escolar²⁴ | | | |
| Calificación general del informe de progreso | A | A | B |
| Calificación de rendimiento escolar en el informe de progreso | A | B | C |
| Calificación de progreso escolar en el informe de progreso | A | A | B |
| Calificación de entorno escolar en el informe de progreso | A | A | A |
| Puntaje de la revisión de calidad | N/D | N/D | N/D |
| Datos del rendimiento | | | |
| % de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4) | 60% | 30% | 26 |
| % de dominio en matemática (niveles 3 y 4) | 84% | 67% | 60% |
| Otros indicadores clave de rendimiento | | | |
| Índice de asistencia | 92,6% | 92,5% | 93,0% |
| Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2009-2010 | Buen cumplimiento | | |

La escuela South Bronx Prep (07X221)

Datos de admisiones

| | |
|---|---|
| Ingresos actuales | <p>De 6.º a 8.º grado: Proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 7</p> <p>De 9.º a 12.º grado: Proceso de admisión de la escuela secundaria de la ciudad, con prioridad para los estudiantes de 8.º grado que continúan</p> |
| Ingresos después de completarse la reconfiguración de grados | <p>De 6.º a 8.º grado: Proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 7</p> <p>De 9.º a 12.º grado: Proceso de admisión de la escuela secundaria de la ciudad, con prioridad para los estudiantes de 8.º grado que continúan.</p> |

²³ En 2010, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York ajustó los “puntajes de corte” anuales en los exámenes de matemática y Artes del idioma inglés, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel 3 (nivel de grado de dominio) o superior en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes con un rendimiento equivalente al nivel de su grado bajó significativamente en las escuelas de todo el estado, lo que incluye a la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes brutos de los estudiantes de la Ciudad de Nueva York las evaluaciones no cambiaron en gran medida con respecto al año anterior.

²⁴ Fuente: Informe de progreso (<http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/07/X223/AboutUs/Statistics/default.htm>).

Datos de inscripción

| | 6.º Grado | 7.º Grado | 8.º Grado | 9.º Grado | 10.º Grado | 11.º Grado | 12.º Grado | Inscripción total |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|----------------------|
| 2010-11 (auditado) | 95 | 88 | 80 | 95 | 85 | 80 | 64 | 587 |
| 2011-12 (proyectado) | 94 | 87 | 85 | 86 | 86 | 80 | 71 | 589 |
| 2012-13 (proyectado) | 75 - 85 | 90 - 100 | 80 - 90 | 80 - 90 | 80 - 90 | 80 - 90 | 75 - 85 | 560 - 630 |
| 2013-14 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 90 - 100 | 80 - 90 | 80 - 90 | 80 - 90 | 80 - 90 | 560 - 630 |
| 2014-15 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 90 - 100 | 80 - 90 | 80 - 90 | 80 - 90 | 555 - 625 |
| 2015-16 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 90 - 100 | 80 - 90 | 80 - 90 | 550 - 620 |
| 2016-17 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 90 - 100 | 80 - 90 | 545 - 615 |
| 2017-18 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 90 - 100 | 540 - 610 |
| 2018-19 (proyectado) | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 75 - 85 | 525 - 595 |

Datos demográficos

| | |
|--|-----|
| Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC²⁵ | 16% |
| Porcentaje de estudiantes con Planes de educación individualizados²⁶ | 20% |
| Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés²⁷ | 8% |
| Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido²⁸ | 81% |

²⁵ Estudiantes que reciben servicios de ICT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

²⁶ Estudiantes con Plan de educación individualizado según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010-2011.

²⁷ Estudiantes que aprenden inglés, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado de 2010-2011.

²⁸ Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del memorando de asignación escolar No. 8, año fiscal 2012, 5 de julio de 2011.

Datos del rendimiento escolar

| La escuela South Bronx Prep | 2008-2009 | 2009-2010 ²⁹ | 2010-2011 |
|---|-------------------|-------------------------|-----------|
| Rendimiento y progreso escolar³⁰ | | | |
| Calificación general del informe de progreso | A | C | C |
| Calificación de rendimiento escolar en el informe de progreso | A | D | D |
| Calificación de progreso escolar en el informe de progreso | A | D | C |
| Calificación de entorno escolar en el informe de progreso | B | C | B |
| Puntaje de la revisión de calidad | Bien desarrollada | N/D | N/D |
| Datos del rendimiento | | | |
| % de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4) | 55% | 22% | 22% |
| % de dominio en matemática (niveles 3 y 4) | 66% | 21% | 22% |
| Otros indicadores clave de rendimiento | | | |
| Índice de asistencia | 91,3% | 91,3% | 91,2% |
| Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2009-2010 | Buen cumplimiento | | |

V. Costos y ahorros iniciales

La escuela M.S. 223 tendría derecho a un financiamiento complementario adicional de una vez para cubrir cualquiera de los libros de texto adicionales y materiales que puedan ser necesarios. La asignación per cápita para compensar estos costos ha sido históricamente \$80. Ya que la escuela M.S. 223 espera crear aproximadamente de 300 a 340 vacantes de escuela secundaria, el DOE estima que la escuela M.S. 223 recibirá un premio de una única vez de aproximadamente \$24.000 a \$27.200 si el mobiliario adecuado para el grado no está disponible en el sitio, la escuela puede recibir paquetes de mobiliario adicionales. En el año fiscal 2010, el costo de un paquete de mobiliario para cada sección de clase de secundaria fue de \$5.650. Si esta propuesta crea una necesidad de espacio o función administrativa adicional, el costo de las líneas de voz y datos estarán totalmente cubiertos por el DOE. Esta asignación está sujeta a la aprobación de la Oficina de planificación espacial.

VI. Efecto en las necesidades de personal, costos de enseñanza, administración, transporte y otros servicios de apoyo

A. Necesidades de personal

La escuela M.S. 223 puede necesitar contratar más maestros durante su expansión de grado, ya que el número total de estudiantes inscritos en la escuela comienza a crecer en 2013-2014. El número exacto de puestos que se necesitarán para el año lectivo 2013-2014 se determinaría una vez que se publiquen las inscripciones anuales estimadas, en la primavera del año 2013. De igual modo, el número de nuevos puestos creados para albergar a estudiantes de 9.º grado se determinaría sobre la base de la inscripción

²⁹ En 2010, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York ajustó los “puntajes de corte” anuales en los exámenes de matemática y Artes del idioma inglés, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel 3 (nivel de grado de dominio) o superior en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes con un rendimiento equivalente al nivel de su grado bajó significativamente en las escuelas de todo el estado, lo que incluye a la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes brutos de los estudiantes de la Ciudad de Nueva York las evaluaciones no cambiaron en gran medida con respecto al año anterior.

³⁰ Fuente: Informe de progreso (<http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/07/X221/AboutUs/Statistics/default.htm>).

anual estimada disponible, a medida que la escuela se amplíe para ofrecer dichos grados. Cabe destacar que los maestros que trabajan en escuelas intermedias pueden ser certificados para enseñar educación infantil (grados 1.^{er} a 6.^o), educación infantil de escuela intermedia (grados 5.^o a 9.^o) o educación de adolescentes (grados 7.^o a 12.^o). La escuela M.S. 223 emplea actualmente maestros con diferentes certificaciones y áreas de licencia. A medida que la escuela se expande para albergar a grados de escuela secundaria, la escuela M.S. 223 empezará a contratar más maestras certificadas 7-12 que serán nombradas bajo licencias específicas para las materias.

También puede incorporarse personal administrativo y no pedagógico en la escuela M.S. 223 durante el transcurso de la reconfiguración de grados. Dichas decisiones se tomarán en la escuela en base a las necesidades y consideraciones presupuestarias.

Esta propuesta no prevé impactar en los cargos de personal pedagógico, no pedagógico ni administrativo en la escuela South Bronx Prep.

B. Costo de enseñanza

Todos los fondos de los presupuestos escolares se asignan por estudiante. Los presupuestos operativos básicos de las escuelas P.S. 223 y South Bronx Prep están determinados por la misma asignación per cápita del sistema justo de financiación de estudiantes (FSF) que se utiliza en todas las escuelas públicas del Distrito de la Ciudad de Nueva York. Cada estudiante recibe una asignación, en base a su nivel de grado. Las asignaciones del FSF están sujetas a variaciones, pero para el año lectivo 2011-2012, la base de las asignaciones por estudiante para las escuelas intermedias fue de \$4.412,45 y para escuelas secundarias de \$4.207,47.

Además, la FSF otorga asignaciones suplementarias por alumno para los estudiantes que tengan necesidades adicionales y en consecuencia, reciban una educación más costosa. Por ejemplo, durante el año lectivo 2011-2012, las escuelas primarias tenían asignados \$4.085,30 dólares adicionales por cada estudiante que aprende inglés que se inscribiera. A nivel primario, los fondos suplementarios se otorgan para cada estudiante que aprende inglés, que requiere servicios de educación especial o que reúne los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. En las escuelas intermedias y secundarias, los fondos suplementarios se otorgan para cada estudiante que aprende inglés, que requiere servicios de educación especial o cuyo rendimiento sea inferior al nivel de grado al momento de la inscripción. En el caso de los estudiantes que entren dentro de más de una de estas categorías, las escuelas reciben fondos suplementarios para satisfacer todas esas necesidades.

Como consecuencia de la expansión propuesta de la escuela M.S. 223, el número total de estudiantes de escuela intermedia inscritos en la escuela M.S. 223 se prevé disminuirá, lo que significa que la escuela puede necesitar menos maestros de escuela intermedia y menos suministros para satisfacer las necesidades de su menor población estudiantil al nivel de escuela intermedia. A la misma vez, el número total de estudiantes de escuela secundaria se prevé aumentar, a medida que la escuela agrega grados 9.^o a 12.^o. Si por alguna razón la inscripción general en la escuela aumenta nuevamente, el presupuesto global también aumentará en forma correspondiente. En cualquier caso, se proveerán fondos conforme a los niveles de inscripción, lo que permitirá a la escuela atender las necesidades educativas de toda su población estudiantil. De este modo, se entregan los fondos a las escuelas de toda la ciudad, y los presupuestos aumentan o disminuyen naturalmente de acuerdo a la fluctuación de la inscripción de un año a otro.

La FSF cubre los gastos educativos básicos, y los fondos pueden usarse, a discreción de la escuela, para contratar personal, comprar suministros y materiales o implementar programas educativos. A medida que crezca el número de estudiantes inscritos, el presupuesto general se incrementará del mismo modo, permitiendo que la escuela atienda las necesidades de su mayor población de estudiantes. De igual forma, si el número total de estudiantes inscritos disminuye, el presupuesto se reducirá como corresponde, dado que la escuela necesitará menos materiales y posiblemente, menos personal.

Como en el caso de las demás escuelas de la ciudad, las escuelas M.S. 223 y South Bronx Prep pueden recibir fondos “categóricos” adicionales en base a las características y necesidades estudiantiles. Por ejemplo, los fondos federales para Título I se entregan a las escuelas sobre la base de la proporción de estudiantes de escasos recursos que inscriben. Las escuelas M.S. 223 y South Bronx Prep son actualmente elegibles para el financiamiento de Título I. Suponiendo que las escuelas continuaran cumpliendo con los criterios de Título I, el tamaño de sus respectivas asignaciones de fondos de Título I aumentaría o disminuiría a medida que crezca o se reduzca la población escolar. Si bien las escuelas reciben apoyo suplementario para los estudiantes de educación especial a través del sistema FSF, eso sólo representa una parte de los fondos entregados para brindar apoyo a dichos estudiantes. Las escuelas reciben presupuesto para cubrir las necesidades de sus estudiantes de educación especial, según lo definen sus Planes de educación individualizados. Las escuelas M.S. 223 y South Bronx Prep continuarán recibiendo fondos para cubrir las necesidades de todos sus estudiantes de educación especial, conforme a sus IEP.

Por favor tenga en cuenta que los fondos per cápita aumentados o reducidos asignados a la escuela, como resultado de los cambios en la inscripción que puedan producirse, no representan costos netos/incrementales del sistema. Todos los montos en dólares se basan en las asignaciones del año fiscal 2011 y están sujetos a cambios de acuerdo con los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

C. Administración

La escuela M.S. 223 puede contratar personal supervisor y/o administrativo, según se requiera, como resultado de su expansión de grados.

No se espera cambio alguno de supervisores o personal administrativo en la escuela South Bronx Prep como resultado de esta propuesta.

D. Transporte

No habrá cambios en el servicio de transporte existente de las escuelas M.S. 223 y South Bronx Prep debido a esta propuesta. El servicio de transporte será provisto conforme a la Disposición del Canciller A-801: <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>.

E. Otros servicios de apoyo

Se continuarán brindando otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

VII. Información sobre el edificio

| | | |
|---|---|-----------|
| Edificio | X149 | |
| Tipo de edificio | Escuela primaria | |
| Año de construcción | 1958 | |
| Calificación general de la Encuesta para la evaluación de la condición edilicia (BCAS) | 2,57 de 5,0 | |
| Utilización del edificio prevista para el año lectivo 2010-2011 | 83% | |
| Capacidad del edificio prevista para el año lectivo 2010-2011 | 1.291 | |
| Año fiscal 2011 Costos de mantenimiento | Mano de obra | \$29.795 |
| | Materiales | \$10.689 |
| | Mantenimiento y contratos de reparaciones | \$56.005 |
| | Contratos de servicios | \$0 |
| | Costos de operaciones de mantenimiento – Materiales | \$9.548 |
| | Costos de operaciones de mantenimiento – Asignación para servicios de mantenimiento | \$299.375 |
| Costos de energía | Energía eléctrica para el año fiscal 2011 | \$165.632 |
| | Gas para el año fiscal 2011 | \$4.943 |
| | Combustible para el año fiscal 2011 | \$58.445 |
| Proyectos terminados durante el año escolar actual o anterior | CIP año fiscal 2010 Resolución A Modernización de biblioteca | |
| Proyectos propuestos en el plan de capital | Conectividad de los salones de clase | |
| Accesibilidad del edificio | El edificio no está funcionalmente accesible | |
| Atributos del edificio | Salón de arte/música, salón de actos, comedor escolar, salas de informática, gimnasios, biblioteca y laboratorios de ciencias (Disposición del Canciller) | |